# 車両・機械メーカー/輸出者のためのウェビナー

一車両・機械・部品(VMP)の輸入衛生基準 コンプライアンスを確実にするために一



**Biosecurity New Zealand** 

Tiakitanga Pūtaiao Aotearoa

Plants and Pathways Directorate, Biosecurity New Zealand, Ministry for Primary Industries Ministry for Primary Industries

Manatū Ahu Matua



### 「VMP(車両、機械、部品)の輸入衛生基準」 の概要

- 「VMP(車両・機械・部品、以下VMPとする)の輸入衛生基準」は貨物としてニュージーランドに到着する全ての車両(陸上・航空・海上)、機械、部品(タイヤを含む)が対象となる。
- ・この基準は、全ての新・中古VMPがニュージーランドに到着した際、クリーンでバイオセキュリティ汚染と規制された害虫がない状態でなければならないと定めている。
- ・クサギカメムシのような害虫は、製造やサプライチェーンの経路で発見することは難しいことから、この基準にはクサギカメムシのリスク管理に特化した措置が含まれている。
  - ▶到着前処理、又は
  - ▶到着前の承認されたシステム管理、又は
  - ▶該当する場合は、「メーカー申告書」により新しいVMPがクサギカメムシのリスク低減のための保管方法を経て輸出されたことを確認

### VMP基準見直しの理由

- 1. 「VMP輸入衛生基準」のレイアウトを見やすくするため。
- 2. VMP輸入衛生プロセスにおいてロジ的な実用性の問題に対処する小さな変更を導入するため。
- 3. クサギカメムシのリスク管理のために可能な部分について以下の措置を とる:
  - 「メーカー申告書」の導入
  - テ 新たに4つのヨーロッパの国を「クサギカメムシ・リスク国」
    リストに加える

### VMPが航空輸送で到着した際の条件

・航空輸送されるVMPはクリーンでバイオセキュリティ汚染や規制された 害虫がない状態であること(クサギカメムシ管理の対象とはならない)。

・船舶輸送されるVMPはクリーンでバイオセキュリティ汚染や規制された 害虫がなく、<u>且つ、</u>クサギカメムシ管理などの特別な措置が求める条件を 満たすこと。

# 「メーカー申告書」

### (The Manufacturer's Declaration)

低リスクの新しいVMPの中で、屋内で保管され密閉されたコンテナによって輸出され、且つ、到着前に「メーカー申告書」に署名されたものについては、クサギカメムシ用処理やシステム管理の対象から免除することができる。

### 「メーカー申告書」は下記の商品を対象とする:

- > 新しい機械(運転機能のない種類)
- ▶ 新しいジェットスキー、水上スクーター
- ▶ 新しいタイヤ
- > 新しい車両や機械部品類
- ▶ 新しい小型車両類 (ATV、オートバイ、ゴルフカート、ゴーカート、スクーター、 SxS, スノーモービル、四輪バイク、三輪車)

### **Biosecurity New Zealand**

Tiakitanga Pūtaiao Aotearoa

# 申告義務化の理由

- 「VMP輸入衛生基準」を認識し必要な免除基準を満たしていることを MPIに示すため。
- 新しいVMPにクサギカメムシ及びその他の害虫がいない状態を維持する ための保管方法に対する意識を向上させるため。
- ニュージーランドに到着する新しいVMPのクサギカメムシ発見防止に 寄与する可能性がある。これにより新しいVMPに対して、将来より厳格 な措置(処理やシステム管理など)を行う必要がないようにする。

# 「メーカー申告書」は誰が<u>記入</u>するか

メーカー、輸出者、輸入者、代理店、ディストリビューターが書類に記入することができる。ただし、輸入者、代理店、ディストリビューターは、記入の前に内容が正確であることをメーカーと確認しなければならない。このことは下記のとおり全てのフォームに記述されている。

Manufacturer's Declaration for New Tyres Exported to New Zealand During the Brown Marmorated Stink Bug (BMSB) Season from a Schedule 3 Country (Excluding Italy)

Note: An agent or distributor may complete this form if the criteria has been confirmed with the manufacturer as being correct at all times.

MPIは、申告が正確でないとする証拠を見つけた場合には、輸出者/輸入者又はメーカーに連絡する。

# 「メーカー申告書」は誰が提出するか

• MPIは、輸入の際に必要となる署名された申告書を誰が提出すべきかについて指定していない。(注: ここでいう「提出」とは書類を渡す・送信するの意)

・一連の輸入のための書類を提出する代理店でもよいし、輸出者自身がこの プロセスを管理してもよい。

# 「メーカー申告書」は<u>いつ</u>提出するか

- ・物品がニュージーランドに到着する前に提出しなければならない。
- 全ての必要輸入関係書類は遅延を避けるためにも可及的速やかに提出すべきである。MPIの書類検査官は、バイオセキユリティ・クリアランスの時間短縮のために物品が到着する前に全ての書類検査を終えられるようにしたい。

### 申告書の記入

- ・商品タイプによってそれぞれ申告書 テンプレートが用意されている。 このテンプレートは、輸入者/輸出者の ための情報部分と、輸入衛生基準に関連 した記入義務のある部分(Mandatory Details)から成っている。
- 記入義務のある部分は右の黄色でハイライトされた部分である。

#### Biosecurity New Zealand

Tiakitanga Pütaiao Aotearoa

#### Manufacturer's Declaration for New Machinery Exported to New Zealand During the Brown Marmorated Stink Bug (BMSB) Season from a Schedule 3 Country (Excluding Italy)

Note: An agent or distributor may complete this form if the criteria has been confirmed with the manufacturer as being correct at all times.

This declaration form relates to new machinery exported from a Schedule 3 country (excluding Italy) during the BMSB season listed under the Import Health Standard for Vehicles, Machinery and Parts

Where new machinery has not been managed for BMSB (Before-Arrival Treatment or MPI Approved System Management) due to meeting the exclusion criteria stated in the Standard (and below), this declaration must be completed with the mandatory content in the box below and submitted to MPI prior to the new machinery arriving in New Zealand.

MPI may make enquires with the manufacturer around storage conditions if given reason to suspect that the machinery has not been stored as declared. MPI may take further verification or compliance action at the time and in the future if there is evidence that this declaration is false or incorrect and may remove a manufacturer's ability to use the exclusion offered under the Standard.

The BMSB season includes risk goods exported on or after the 1st of September and arriving in New Zealand on or before the 30th of April of any year.

Mandatory Details:  I (name of declarant) Click here to enter text on behalf of (manufacturing or distributing company or representing agency) Click here to enter text declare that these risk goods have met the following criteria:			
New Machinery (Section 5.3 of the Standard)			
The new machinery is not being exported from Italy; Yes □			
The new machinery is not drivable when in the intended state of use (not in a dismantled state);			
The new machinery has been stored indoors continuously after manufacture until being loaded in a fully enclosed FAK or FCL container; OR The new machinery has only been exposed to necessary periods of outdoor			
storage for movement or loading purposes, not exceeding 4 hours at one time, before being loaded in a fully enclosed FAK or FCL container.			
Position Click here to enter text.			
Signature Click here to enter text.	Click here to enter text.		
Date Click here to enter a date.	Click here to enter a date.		

#### Non mandatory details:

Consignment reference such as container number/bill of lading/invoice number. Click here to enter text

#### Note

- This is a template produced by MPI. MPI will accept other declaration forms modified by a company or importing agency
  providing the applicable exclusion criteria and details within the box above features on the declaration.
- Please see the <u>Import Health Standard for Vehicles</u>, <u>Machinery and Parts</u> for clarifications to the content or definitions of terms/words used on this form.
- A photo copied version of this certificate is acceptable providing the applicant is sure of and takes responsibility for the accuracy of this declaration for every consignment.

Manufacturer's Declaration Template - New Machinery

# 申告書の記入

Mandatory Detailsに氏名・会社名などを記入し、基準で求められている内容のうち該当するもの全てのYesにレ点をつける。

Mandatory Details:  I (name of declarant) Click here to enter text.on behalf of (manufacturing or distributing company or representing agency) Click here to enter text.declare that these risk goods have met the following criteria:			
New Machinery (Section 5.3 of the Standard)			
The new machinery is not being exported from Italy;		Yes □	
The new machinery is not drivable when in the intended state of use (not in a dismantled state);		Yes □	
The new machinery has been stored indoors continuously after manufacture until being loaded in a fully enclosed FAK or FCL container; OR The new machinery has only been exposed to necessary periods of outdoor storage for movement or loading purposes, not exceeding 4 hours at one time, before being loaded in a fully enclosed FAK or FCL container.		Yes □	
Position	Click here to enter text.		
Signature	Click here to enter text.		
Date	Click here to enter a date.		

### **Biosecurity New Zealand**

### 申告書の記入

- 「メーカー申告書」には、物品に関する 記述、パッケージ総数、リスク物品が 搭載されたコンテナ番号、申告者情報等 を記入する必要はない。
- しかし、「VMP輸入衛生基準」には、 基本的なバイオセキュリティ・クリアランスのためにMPIに提出すべき共通の 情報記入事項があり、それは右の2.1に 定められている。この内容は新しいもの ではないが、表現が変わっているものも ある。

### 2.1 Information that must be provided by importers of vehicles, machinery and parts

**Guidance:** Failure to provide required information to MPI in a timely manner may lead to delays in receiving biosecurity clearance of vehicles, machinery and parts or they may be refused entry to New Zealand, be reshipped elsewhere or held at the port, incurring demurrage fees.

- (1) Importers of all vehicles, machinery and parts must provide MPI with the following information prior to arrival in New Zealand:
  - a) consignor name and contact details.
  - country of export where new vehicles, machinery and parts were originally exported from or where used vehicle, machinery and parts were used before exportation.
  - whether the vehicle, machinery and parts are new or used.

Guidance: Vehicles, machinery and parts are considered "used" if they have left the standard manufacturing logistics and sales supply chain for usage, testing, demonstration or other purposes.

- d) loading ports (airports or seaports) used during the journey from the country of export to New Zealand including ports used for transshipping.
- country(s) where vehicles, machinery and parts have been used or stored in the last 12 months, if different to the export country in b).
- f) shipment details: vessel, voyage number, container number (if relevant) and date of loading.
- g) the number and type of each item.
- make, model and date of manufacturer (applicable to whole vehicles/machinery only).
- unique identity information, such as a vehicle identification number (this generally applies to entire/whole vehicles/machinery only).

# 申告書が提出されなかった場合

MPIは、これが新しい措置であり、自社の物品がMPIが求めるVMP基準の対象になっていることを知らないケースがある可能性を認識している。

- 申告書が提出されなかった場合、MPIはメーカー/輸出者/輸入者に連絡し、正しい「メーカー申告書」と関連情報について連絡する。
- それにもかかわらず申告書が引き続き提出されなかった場合には、当該メーカー/輸出者/輸入者は免除措置を受けられなくなる可能性がある(代わりに何らかの処理が求められる)。

### **Biosecurity New Zealand**

# 新しい機械

- 新しい機械のなかでも「メーカー申告書」の提出の必要のないものもある。
- 低リスクの機械は「メーカー申告 書」提出の必要はないが、免除基準は 満たさなければならない。
- MPIは全ての新しい機械に対して クサギカメムシの確認とモニタリング を行う。
- 個々の新しい機械が「メーカー申告書」提出の対象となるか不明な場合は次ページにあるMPIの代表メールアドレスへお問い合わせください。

#### 5.3 New Machinery

#### 5.3.1 New machinery to which Schedule 3 BMSB management applies

- Subject to 5.3.1(2), new machinery to which Schedule 3 BMSB management applies must:
  - a) be clean and free of biosecurity contaminants and regulated pests on arrival in New Zealand; and
  - meet the requirements of Option A or Option B below.
- (2) New machinery to which Schedule 3 BMSB management applies is not required to meet either Option A or Option B if:
  - a) new machinery is not exported from Italy; and
  - new machinery is not drivable when in the intended state of use (not in a dismantled state); and
  - the new machinery is stored indoors after manufacture until being loaded in a fully enclosed FAK or FCL container; or
  - d) new machinery has only been exposed to necessary periods of time of outdoor storage for movement or loading purposes, not exceeding 4 hours at one time before being loaded in a fully enclosed FAK or FCL container; and
  - Subject to 5.3.1(2) f), a manufacturer's declaration is completed and submitted to MPI, declaring the matters in a) to d) apply, prior to arrival in New Zealand;
  - a manufacturer's declaration is not required for the following new machinery types:
    - home or office electronics or appliances.
    - ii) medical, laboratory, pharmaceutical or x-ray imaging machinery.
    - indoor cooling or heating units.
    - iv) indoor industrial machines for food production.
    - indoor textile and tool cutting machines.
    - handheld garden machinery and power tools.
    - Indoor robotic machinery.

Guidance: A drivable machine is one where a person sits or stands on the machine and controls the propulsion and direction of the machine. It does not extend to machines that are pushed or pulled by a person.



- Tiakitanga Pūtaiae Aotearoa

# 連絡先:

この件に関するご質問は <u>standards@mpi.govt.nz</u> までメールでお問合せください。